



EUROPA-PARLAMENTET

2009 - 2014

Udvalget om Konstitutionelle Anliggender

2011/2058(REG)

2.4.2012

ÆNDRINGSFORSLAG

5 - 68

Udkast til betækning
Rafał Trzaskowski
(PE480.808v01-00)

om ændring af artikel 123 i Europa-Parlamentets forretningsorden
(2011/2058(REG))

AM\896821DA.doc

PE486.057v01-00

DA

Forenet i mangfoldighed

DA

Ændringsforslag 5
Andreas Mølzer

Forslag til afgørelse
Punkt A

Forslag til afgørelse

A. Europa-Parlamentet har gennem årene udvidet sine beføjelser **betragteligt** og sikret sig, at det har haft væsentlige værktøjer til rådighed, hvilket har gjort det muligt for Parlamentet at påvirke beslutningsprocessen i Den Europæiske Union i **de fleste** af Unionens aktivitetsområder;

Ændringsforslag

A. Europa-Parlamentet har gennem årene udvidet sine beføjelser og sikret sig, at det har haft væsentlige værktøjer til rådighed, hvilket har gjort det muligt for Parlamentet at påvirke beslutningsprocessen i Den Europæiske Union i **mange** af Unionens aktivitetsområder;

Or. de

Ændringsforslag 6
Zita Gurmai

Forslag til afgørelse
Punkt A a (nyt)

Forslag til afgørelse

Aa. de institutioner, som en skriftlig erklæring er stilet til, bør sikre, at der sker en passende opfølgning;

Ændringsforslag

Aa. de institutioner, som en skriftlig erklæring er stilet til, bør sikre, at der sker en passende opfølgning;

Or. en

Ændringsforslag 7
Andrew Duff

Forslag til afgørelse
Punkt B

Forslag til afgørelse

B. skriftlige erklæringer **har tidligere fungeret** som et nyttigt middel til at rejse

Ændringsforslag

B. skriftlige erklæringer **fungerer** som et nyttigt middel til at rejse spørgsmål af

spørgsmål af særlig interesse for unionsborgerne;

særlig interesse for unionsborgerne;

Or. en

Ændringsforslag 8
Fiona Hall

Forslag til afgørelse
Punkt B

Forslag til afgørelse

B. skriftlige erklæringer **har tidligere fungeret** som et nyttigt middel til at rejse spørgsmål af særlig interesse for unionsborgerne;

Ændringsforslag

B. skriftlige erklæringer **fungerer** som et nyttigt middel til at rejse spørgsmål af særlig interesse for unionsborgerne;

Or. en

Ændringsforslag 9
Andreas Mølzer

Forslag til afgørelse
Punkt B

Forslag til afgørelse

B. skriftlige erklæringer **har tidligere fungeret** som et nyttigt middel til at rejse spørgsmål af særlig interesse for unionsborgerne;

Ændringsforslag

B. skriftlige erklæringer **fungerer ligesom** tidligere som et nyttigt middel til at rejse spørgsmål af særlig interesse for unionsborgerne;

Or. de

Ændringsforslag 10
Helmut Scholz

Forslag til afgørelse
Punkt C

Forslag til afgørelse

C. skriftlige erklæringer anvendes regelmæssigt, men ikke i særlig stor udstrækning; kun en lille procentdel af dem **får** den nødvendige støtte fra et flertal blandt Parlamentets medlemmer;

Ændringsforslag

C. skriftlige erklæringer anvendes regelmæssigt, men ikke i særlig stor udstrækning; **tidligere fik** kun en lille procentdel af dem den nødvendige støtte fra et flertal blandt Parlamentets medlemmer, **men denne andel er steget stærkt i den indeværende valgperiode;**

Or. de

Ændringsforslag 11
Andreas Mölzer

Forslag til afgørelse
Punkt C

Forslag til afgørelse

C. skriftlige erklæringer **anvendes** regelmæssigt, **men ikke i særlig stor udstrækning;** kun en **lille** procentdel af dem **får** den nødvendige støtte fra et flertal blandt Parlamentets medlemmer;

Ændringsforslag

C. skriftlige erklæringer **indgives** regelmæssigt **vedrørende de mest forskelligartede emner; ifølge sagens natur får** kun en procentdel af dem den nødvendige støtte fra et flertal blandt Parlamentets medlemmer;

Or. de

Ændringsforslag 12
Helmut Scholz

Forslag til afgørelse
Punkt D

Forslag til afgørelse

D. størstedelen af de skriftlige erklæringer bortfalder efter den fastsatte frist i forretningsordenen;

Ændringsforslag

udgår

Or. de

Ændringsforslag 13
Andreas Mølzer

Forslag til afgørelse
Punkt D

Forslag til afgørelse

D. *størstedelen* af de skriftlige erklæringer bortfalder efter den fastsatte frist i forretningsordenen;

Ændringsforslag

D. *flertallet* af de skriftlige erklæringer bortfalder efter den fastsatte frist i forretningsordenen;

Or. de

Ændringsforslag 14
Andreas Mølzer

Forslag til afgørelse
Punkt E

Forslag til afgørelse

E. størstedelen af de vedtagne skriftlige erklæringer er rettet til Kommissionen, som er anerkendt som den eneste institution, der har reageret på de spørgsmål, der er blevet rejst deri;

Ændringsforslag

udgår

Or. de

Ændringsforslag 15
Stanimir Ilchev

Forslag til afgørelse
Punkt E

Forslag til afgørelse

E. størstedelen af de vedtagne skriftlige erklæringer er rettet til Kommissionen, *som er anerkendt som den eneste institution, der har reageret på de*

Ændringsforslag

E. størstedelen af de vedtagne skriftlige erklæringer er rettet til Kommissionen;

spørgsmål, der er blevet rejst deri;

Or. en

Ændringsforslag 16
Stanimir Ilchev

Forslag til afgørelse
Punkt E a (nyt)

Forslag til afgørelse

Ændringsforslag

Ea. der bør gøres en fortsat indsats for at inddrage andre EU-institutioner og -organer som adressater i denne procedure;

Or. en

Ændringsforslag 17
Andreas Mølzer

Forslag til afgørelse
Punkt F

Forslag til afgørelse

Ændringsforslag

F. disse reaktioner har i de fleste tilfælde være begrænset til at gentage Kommissionens igangværende aktiviteter, og kun i undtagelsestilfælde har de omfattet en specifik aktivitet foranlediget af en skriftlig erklæring;

udgår

Or. de

Ændringsforslag 18
Helmut Scholz

Forslag til afgørelse
Punkt F

Forslag til afgørelse

F. disse reaktioner har i de fleste tilfælde *være* begrænset til at gentage Kommissionens igangværende aktiviteter, og kun i undtagelsestilfælde har de omfattet en specifik aktivitet foranlediget af en skriftlig erklæring;

Ændringsforslag

F. disse reaktioner har i de fleste tilfælde ***hidtil dog været*** begrænset til at gentage Kommissionens igangværende aktiviteter, og kun i undtagelsestilfælde har de omfattet en specifik aktivitet foranlediget af en skriftlig erklæring;

Or. de

Ændringsforslag 19
Fiona Hall

Forslag til afgørelse
Punkt G

Forslag til afgørelse

G. *i lyset af Parlamentets voksende beføjelser, er betydningen af* skriftlige erklæringer ***blevet formindsket væsentligt***;

Ændringsforslag

G. skriftlige erklæringer ***er et effektivt redskab, som giver EU-borgerne mulighed for at henvende sig direkte til Parlamentet med deres spørgsmål***;

Or. en

Ændringsforslag 20
Andreas Mölzer

Forslag til afgørelse
Punkt G

Forslag til afgørelse

G. *i lyset af* Parlamentets voksende beføjelser, er betydningen af skriftlige erklæringer blevet formindsket ***væsentligt***;

Ændringsforslag

G. ***trods*** Parlamentets voksende beføjelser er betydningen af skriftlige erklæringer ***ikke*** blevet formindsket;

Or. de

Ændringsforslag 21
Stanimir Ilchev

Forslag til afgørelse
Punkt G

Forslag til afgørelse

G. i lyset af Parlamentets voksende **beføjelser**, er betydningen af skriftlige erklæringer blevet **formindsket væsentligt**;

Ændringsforslag

G. i lyset af Parlamentets voksende **lovgivningsbeføjelser samt indførelsen af det europæiske borgerinitiativ** er betydningen af skriftlige erklæringer blevet **ændret**;

Or. en

Ændringsforslag 22
Andrew Duff

Forslag til afgørelse
Punkt G

Forslag til afgørelse

G. i lyset af Parlamentets voksende **beføjelser**, er betydningen af skriftlige erklæringer blevet **formindsket væsentligt**;

Ændringsforslag

G. i lyset af Parlamentets voksende **lovgivningsbeføjelser samt indførelsen af det europæiske borgerinitiativ** er betydningen af skriftlige erklæringer blevet **ændret**;

Or. en

Ændringsforslag 23
Helmut Scholz

Forslag til afgørelse
Punkt G

Forslag til afgørelse

G. i lyset af Parlamentets voksende beføjelser, er betydningen af skriftlige erklæringer blevet formindsket **væsentligt**;

Ændringsforslag

G. i lyset af Parlamentets voksende beføjelser er **tendensen, at** betydningen af skriftlige erklæringer **er** blevet formindsket, **men deres betydning som et**

redskab, der på tværs af politiske grupper og lande kan benyttes til at rejse temaer, som ikke umiddelbart står i centrum for arbejdet i Parlamentet og dets udvalg, er imidlertid uændret,

Or. de

Ændringsforslag 24
Ramon Tremosa i Balcells

Forslag til afgørelse
Punkt H

Forslag til afgørelse

H. skriftlige erklæringer har en meget begrænset virkning, både i forhold til fastlæggelse af dagsordenen og udøvelse af indflydelse på beslutninger truffet af institutionerne, og kan give et misvisende indtryk af deres effektivitet;

Ændringsforslag

udgår

Or. en

Ændringsforslag 25
Fiona Hall

Forslag til afgørelse
Punkt H

Forslag til afgørelse

H. skriftlige erklæringer *har* en **meget begrænset** virkning, både i forhold til fastlæggelse af dagsordenen og udøvelse af indflydelse på beslutninger truffet af institutionerne, **og kan give et misvisende indtryk af deres effektivitet;**

Ændringsforslag

H. skriftlige erklæringer **kan have** en **positiv** virkning, både i forhold til fastlæggelse af dagsordenen og udøvelse af indflydelse på beslutninger truffet af institutionerne;

Or. en

Ændringsforslag 26
Andreas Mølzer

Forslag til afgørelse
Punkt H

Forslag til afgørelse

H. skriftlige erklæringer har *en meget begrænset virkning, både i forhold til fastlæggelse af dagsordenen og udøvelse af indflydelse på beslutninger truffet af institutionerne, og kan give et misvisende indtryk af deres effektivitet;*

Ændringsforslag

H. skriftlige erklæringer har *navnlig betydning, fordi de kan benyttes til at rejse spørgsmål, som af forskellige årsager ikke får plads på dagsordenen, og de udgør således et effektivt supplerende parlamentarisk instrument;*

Or. de

Ændringsforslag 27
Helmut Scholz

Forslag til afgørelse
Punkt H

Forslag til afgørelse

H. skriftlige erklæringer har en *meget* begrænset virkning, både i forhold til fastlæggelse af dagsordenen og udøvelse af indflydelse på beslutninger truffet af institutionerne, *og kan give et misvisende indtryk af deres effektivitet;*

Ændringsforslag

H. skriftlige erklæringer har *hidtil haft* en begrænset virkning, både i forhold til fastlæggelse af dagsordenen og udøvelse af indflydelse på beslutninger truffet af institutionerne, *men de kan få øget gennemslagskraft, hvis der indføres bindende regler om, at vedtagne skriftlige erklæringer skal inddrages i de kompetente udvalgs arbejde;*

Or. de

Ændringsforslag 28
Stanimir Ilchev

Forslag til afgørelse
Punkt H

Forslag til afgørelse

H. skriftlige erklæringer har en meget begrænset virkning, både i forhold til fastlæggelse af dagsordenen og udøvelse af indflydelse på beslutninger truffet af institutionerne, og ***kan give et misvisende indtryk af deres effektivitet;***

Ændringsforslag

H. skriftlige erklæringer har ***i den indeværende valgperiode*** en meget begrænset virkning, både i forhold til fastlæggelse af dagsordenen og udøvelse af indflydelse på beslutninger truffet af institutionerne, og ***må derfor gøres til genstand for grundige overvejelser for hastigt at øge deres effektivitet;***

Or. en

Ændringsforslag 29
Andrew Duff

Forslag til afgørelse
Punkt H

Forslag til afgørelse

H. skriftlige erklæringer har en ***meget*** begrænset virkning, både i forhold til fastlæggelse af dagsordenen og udøvelse af indflydelse på beslutninger truffet af institutionerne, og ***kan give et misvisende indtryk af deres effektivitet;***

Ændringsforslag

H. skriftlige erklæringer ***kan have*** en begrænset virkning, både i forhold til fastlæggelse af dagsordenen og udøvelse af indflydelse på beslutninger truffet af institutionerne, ***men er fortsat værdifulde som et populært redskab i politiske kampagner;***

Or. en

Ændringsforslag 30
Stanimir Ilchev

Forslag til afgørelse
Punkt I

Forslag til afgørelse

I. skriftlige erklæringer bør gradvis begrænses, og Parlamentet bør i næste valgperiode undersøge, om de ikke burde afskaffes fuldstændig;

Ændringsforslag

udgår

Ændringsforslag 31
Ramon Tremosa i Balcells

Forslag til afgørelse
Punkt I

Forslag til afgørelse

I. skriftlige erklæringer bør *gradvis* begrænses, og Parlamentet bør i næste valgperiode undersøge, om de ikke burde afskaffes fuldstændig;

Ændringsforslag

udgår

Ændringsforslag 32
Andreas Mølzer

Forslag til afgørelse
Punkt I

Forslag til afgørelse

I. skriftlige erklæringer bør *gradvis* begrænses, og Parlamentet bør i næste valgperiode undersøge, om de ikke burde afskaffes fuldstændig;

Ændringsforslag

I. skriftlige erklæringer bør *derfor ikke* begrænses, og Parlamentet bør i næste valgperiode undersøge, *hvordan man kan gøre dem endnu mere attraktive*;

Ændringsforslag 33
Fiona Hall

Forslag til afgørelse
Punkt I

Forslag til afgørelse

I. skriftlige erklæringer bør *gradvis* begrænses, og Parlamentet bør i næste

Ændringsforslag

I. *forretningsordenens bestemmelser om* skriftlige erklæringer bør *gennemgås*

valgperiode undersøge, om de ikke burde afskaffes fuldstændig;

regelmæssigt med henblik på at forbedre deres effektivitet og gennemslagskraft efter behov;

Or. en

Ændringsforslag 34
Helmut Scholz

Forslag til afgørelse
Punkt I

Forslag til afgørelse

I. skriftlige erklæringer bør gradvis begrænses, og Parlamentet bør i næste valgperiode undersøge, om de ikke burde afskaffes fuldstændig;

Ændringsforslag

I. anvendelsen af skriftlige erklæringer bør gradvis videreudvikles, og i denne forbindelse bør der sørges for, at vedtagne skriftlige erklæringer inddrages i de kompetente udvalgs arbejde;

Or. de

Ændringsforslag 35
Constance Le Grip

Forslag til afgørelse
Punkt I

Forslag til afgørelse

I. skriftlige erklæringer bør gradvis begrænses, og Parlamentet bør i næste valgperiode undersøge, om de ikke burde afskaffes fuldstændig;

Ændringsforslag

I. i næste valgperiode bør Parlamentet foretage en konsekvensanalyse af forretningsordenens nye bestemmelser om skriftlige erklæringer og undersøge, om anvendelsesområdet for skriftlige erklæringer ikke burde indskrænkes, eller om de ikke burde afskaffes fuldstændig;

Or. fr

Ændringsforslag 36
Andrew Duff

**Forslag til afgørelse
Punkt I**

Forslag til afgørelse

I. skriftlige erklæringer *bør gradvis begrænses, og Parlamentet bør i næste valgperiode undersøge, om de ikke burde afskaffes fuldstændig;*

Ændringsforslag

I. der kan af og til sættes spørgsmålstejn ved kvaliteten og relevansen af visse skriftlige erklæringer og særlig deres overensstemmelse med Unionens beføjelser som fastsat i afsnit I i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde;

Or. en

**Ændringsforslag 37
Stanimir Ilchev**

**Forslag til afgørelse
Punkt I a (nyt)**

Forslag til afgørelse

**Ændringsforslag 38
Rafał Trzaskowski**

**Forslag til afgørelse
Punkt I a (nyt)**

Forslag til afgørelse

Ændringsforslag

Ia. skriftlige erklæringer har en direkte og positiv indflydelse på medlemmernes arbejde i valgkredsene;

Or. en

Ændringsforslag

Ia. forretningsordenens artikel 42, stk. 2, bør tages i anvendelse i højere grad, fordi denne bestemmelse giver de enkelte medlemmer en reel mulighed for at påvirke EU-lovgivningen;

Ændringsforslag 39
Zita Gurmai

Forslag til afgørelse
Punkt 1 a (nyt)

Forslag til afgørelse

Ændringsforslag

Ia. mener, at de institutioner, som en skriftlig erklæring er stilet til, bør underrette Parlamentet om den påtænkte opfølgning inden for tre måneder efter modtagelsen af en sådan erklæring; agter desuden at nå til enighed med Kommissionen om dette princip som led i de næste forhandlinger om en revision af rammeaftalen om forbindelserne mellem Europa-Parlamentet og Europa-Kommissionen;

Or. en

Begrundelse

Det er politisk berettiget at sikre en opfølgning af en skriftlig erklæring.

Ændringsforslag 40
Andrew Duff

Forslag til afgørelse
Punkt 3

Forslag til afgørelse

Ændringsforslag

3. opfordrer Præsidiets til at undersøge de eksisterende sikkerhedsbestemmelser for at undgå **omfattende** reklame for skriftlige erklæringer og sikre ubesværet adgang for medlemmerne til Parlamentets mødesal;

3. opfordrer Præsidiets til at undersøge de eksisterende sikkerhedsbestemmelser for at undgå **overdreven** reklame for skriftlige erklæringer, **herunder brug af upassende T-shirts som påklædning**, og sikre ubesværet adgang for medlemmerne til Parlamentets mødesal;

Ændringsforslag 41
Helmut Scholz

Forslag til afgørelse
Punkt 3

Forslag til afgørelse

3. opfordrer Præsidiets til at undersøge de eksisterende sikkerhedsbestemmelser for at undgå omfattende reklame for skriftlige erklæringer og sikre ubesværet adgang for medlemmerne til Parlamentets mødesal;

Ændringsforslag

3. opfordrer Præsidiets til at undersøge de eksisterende sikkerhedsbestemmelser for at undgå omfattende reklame for skriftlige erklæringer **ved hjælp af elektroniske og andre medier** og sikre ubesværet adgang for medlemmerne til Parlamentets mødesal;

Or. de

Ændringsforslag 42
Rafal Trzaskowski

Forslag til afgørelse
Punkt 3

Forslag til afgørelse

3. opfordrer Præsidiets til at undersøge de eksisterende sikkerhedsbestemmelser for at undgå omfattende reklame for skriftlige erklæringer og sikre ubesværet adgang for medlemmerne til Parlamentets mødesal;

Ændringsforslag

3. støtter Præsidiets afgørelse om at begrænse omfattende reklame for skriftlige erklæringer og **således** sikre ubesværet adgang for medlemmerne til Parlamentets mødesal;

Or. en

Ændringsforslag 43
Alexandra Thein

Europa-Parlamentets forretningsorden
Artikel 123 – stk. 1 – afsnit 1

Nuværende ordlyd

1. **Op til fem** medlemmer kan indgive en skriftlig erklæring på højst 200 ord om et emne, som falder ind under Den Europæiske Unions beføjelser, og som ikke vedrører emner, der er genstand for **en** igangværende **lovgivningsproces**. Formanden giver tilladelse hertil fra sag til sag. Sådanne erklæringer **trykkes på** de officielle sprog og omdeles. De indføres med angivelse af underskrivernes navne i et register. **Dette register er offentligt og er under mødeperioderne placeret uden for indgangen til mødesalen, medens det mellem mødeperioderne placeres på et passende sted, som Kvæstorkollegiet fastlægger.**

Ændringsforslag

1. **Mindst 40** medlemmer **fra mindst tre politiske grupper** kan indgive en skriftlig erklæring på højst 200 ord om et emne, som **udelukkende** falder ind under Den Europæiske Unions beføjelser, og som ikke vedrører emner, der er genstand for igangværende **lovgivningsmæssige eller ikke-lovgivningsmæssige procedurer**. Formanden giver **særlig og begrundet** tilladelse hertil fra sag til sag. Sådanne erklæringer **oversættes til alle** de officielle sprog og omdeles **elektronisk til alle medlemmer**. De indføres med angivelse af underskrivernes navne i et **elektronisk** register, **der er offentligt**.

Or. en

Ændringsforslag 44
Stanimir Ilchev

Europa-Parlamentets forretningsorden
Artikel 123 – stk. 1 – afsnit 1

Nuværende ordlyd

1. **Op til fem** medlemmer kan indgive en skriftlig erklæring på højst 200 ord om et emne, som falder ind under Den Europæiske Unions beføjelser, og som ikke vedrører emner, der er genstand for en igangværende lovgivningsproces. Formanden giver tilladelse hertil fra sag til sag. Sådanne erklæringer trykkes på de officielle sprog og omdeles. De indføres med angivelse af underskrivernes navne i et register. Dette register er offentligt og er under mødeperioderne placeret uden for indgangen til mødesalen, medens det mellem mødeperioderne placeres på et passende sted, som Kvæstorkollegiet fastlægger.

Ændringsforslag

1. **Mindst 40** medlemmer **fra mindst tre politiske grupper** kan indgive en skriftlig erklæring på højst 200 ord om et emne, som falder ind under Den Europæiske Unions beføjelser, og som ikke vedrører emner, der er genstand for en igangværende lovgivningsproces. Formanden giver tilladelse hertil fra sag til sag. Sådanne erklæringer trykkes på de officielle sprog og omdeles. De indføres med angivelse af underskrivernes navne i et register. Dette register er offentligt og er under mødeperioderne placeret uden for indgangen til mødesalen, medens det mellem mødeperioderne placeres på et passende sted, som Kvæstorkollegiet

fastlægger.

Or. en

Ændringsforslag 45
Fiona Hall

Europa-Parlamentets forretningsorden
Artikel 123 – stk. 1 – afsnit 1

Nuværende ordlyd

1. **Op til fem** medlemmer kan indgive en skriftlig erklæring på højst 200 ord om et emne, som falder ind under Den Europæiske Unions beføjelser, og som ikke vedrører emner, der er genstand for en igangværende lovgivningsproces. Formanden giver tilladelse hertil fra sag til sag. Sådanne erklæringer trykkes på de officielle sprog og omdeles. De indføres med angivelse af underskrivernes navne i et register. Dette register er offentligt og er under mødeperioderne placeret uden for indgangen til mødesalen, medens det mellem mødeperioderne placeres på et passende sted, som Kvæstorkollegiet fastlægger.

Ændringsforslag

1. **Mindst 10** medlemmer **fra mindst tre politiske grupper og fem medlemsstater** kan indgive en skriftlig erklæring på højst 200 ord om et emne, som falder ind under Den Europæiske Unions beføjelser, og som ikke vedrører emner, der er genstand for en igangværende lovgivningsproces. Formanden giver tilladelse hertil fra sag til sag. Sådanne erklæringer trykkes på de officielle sprog og omdeles. De indføres med angivelse af underskrivernes navne i et register. Dette register er offentligt og er under mødeperioderne placeret uden for indgangen til mødesalen, medens det mellem mødeperioderne placeres på et passende sted, som Kvæstorkollegiet fastlægger.

Or. en

Ændringsforslag 46
Andrew Duff

Europa-Parlamentets forretningsorden
Artikel 123 – stk. 1 – afsnit 1

Nuværende ordlyd

1. **Op til fem** medlemmer kan indgive en skriftlig erklæring på højst 200 ord om et emne, som falder ind under Den Europæiske Unions beføjelser, og som ikke

Ændringsforslag

1. **Mindst ti** medlemmer **fra mindst tre politiske grupper** kan indgive en skriftlig erklæring på højst 200 ord om et emne, som falder ind under Den Europæiske

vedrører emner, der er genstand for en igangværende lovgivningsproces. Formanden giver tilladelse hertil fra sag til sag. Sådanne erklæringer trykkes på de officielle sprog og omdeles. De indføres med angivelse af underskrivernes navne i et register. Dette register er offentligt og er under mødeperioderne placeret uden for indgangen til mødesalen, medens det mellem mødeperioderne placeres på et passende sted, som Kvæstorkollegiet fastlægger.

Unions beføjelser, og som ikke vedrører emner, der er genstand for en igangværende lovgivningsproces. Formanden giver *særlig og begrundet* tilladelse hertil fra sag til sag. Sådanne erklæringer trykkes på de officielle sprog og omdeles *elektronisk*. De indføres med angivelse af underskrivernes navne i et register. Dette register er offentligt og er under mødeperioderne placeret uden for indgangen til mødesalen, medens det mellem mødeperioderne placeres på et passende sted, som Kvæstorkollegiet fastlægger.

Or. en

Ændringsforslag 47 Zita Gurmai

Europa-Parlamentets forretningsorden Artikel 123 – stk. 1 – afsnit 1

Nuværende ordlyd

1. Op til fem medlemmer kan indgive en skriftlig erklæring på højst 200 ord om et emne, som falder ind under Den Europæiske Unions beføjelser, og som ikke vedrører emner, der er genstand for en igangværende *lovgivningsproces*. Formanden giver tilladelse hertil fra sag til sag. Sådanne erklæringer *trykkes* på de officielle sprog og omdeles. *De indføres med angivelse af underskrivernes navne i et register. Dette register er offentligt og er under mødeperioderne placeret uden for indgangen til mødesalen, medens det mellem mødeperioderne placeres på et passende sted, som Kvæstorkollegiet fastlægger.*

Ændringsforslag

1. Op til fem medlemmer kan indgive en skriftlig erklæring på højst 200 ord om et emne, som *udelukkende* falder ind under Den Europæiske Unions beføjelser, og som ikke vedrører emner, der er genstand for en igangværende *lovgivningsmæssig eller ikke-lovgivningsmæssig procedure*. Formanden giver tilladelse hertil fra sag til sag. Sådanne erklæringer *offentliggøres* på de officielle sprog *på Parlamentets websted* og omdeles *elektronisk til alle medlemmer. Formanden fører et register over de skriftlige erklæringer, som medlemmerne har underskrevet. Erklæringerne på de officielle sprog samt underskrivernes navne indføres også i et elektronisk register, som er offentligt tilgængeligt på Parlamentets websted.*

Or. en

Begrundelse

Der bør ud fra bevismæssige hensyn føres et register, der indeholder de originale versioner af de underskrevne skriftlige erklæringer, medens et elektronisk register sikrer tilstrækkelig åbenhed. Desuden bør den fortolkning af stk. 1, der tidligere er blevet godkendt, bibeholdes.

Ændringsforslag 48

Helmut Scholz

Europa-Parlamentets forretningsorden

Artikel 123 – stk. 1 – afsnit 1

Nuværende ordlyd

1. Op til fem medlemmer kan indgive en skriftlig erklæring på højst 200 ord om et emne, som falder ind under Den Europæiske Unions beføjelser, og som ikke vedrører emner, der er genstand for *en* igangværende *lovgivningsproces*. Formanden giver tilladelse hertil fra sag til sag. Sådanne erklæringer *trykkes* på de officielle sprog og omdeles. De indføres med angivelse af underskrivernes navne i et register. Dette register er offentligt og *er under mødeperioderne placeret uden for indgangen til mødesalen, medens det mellem mødeperioderne placeres på et passende sted, som Kvæstorkollegiet fastlægger*.

Ændringsforslag

1. Op til fem medlemmer kan indgive en skriftlig erklæring på højst 200 ord om et emne, som *udelukkende* falder ind under Den Europæiske Unions beføjelser, og som ikke vedrører emner, der er genstand for igangværende *lovgivningsprocedurer*. Formanden giver tilladelse hertil fra sag til sag. Sådanne erklæringer *offentliggøres* på de officielle sprog *på Parlamentets websted* og omdeles *elektronisk til alle medlemmer*. De indføres med angivelse af underskrivernes navne i et elektronisk register. Dette register er offentligt og er *tilgængeligt via Parlamentets websted*.

Or. de

Ændringsforslag 49

Stanimir Ilchev

Europa-Parlamentets forretningsorden

Artikel 123 – stk. 1 – afsnit 1

Nuværende ordlyd

1. Op til fem medlemmer kan indgive en skriftlig erklæring på højst 200 ord om et emne, som falder ind under Den

Ændringsforslag

1. Op til fem medlemmer kan indgive en skriftlig erklæring på højst 200 ord om et emne, som falder ind under Den

Europæiske Unions beføjelser, og som ikke vedrører emner, der er genstand for en igangværende lovgivningsproces. Formanden giver tilladelse hertil fra sag til sag. Sådanne erklæringer **trykkes på** de officielle sprog **og omdeles**. **De indføres med angivelse af underskrivernes navne** i et register. **Dette register er offentligt og er under mødeperioderne placeret uden for indgangen til mødesalen, medens det mellem mødeperioderne placeres på et passende sted**, som Kvæstorkollegiet fastlægger.

Europæiske Unions beføjelser, og som ikke vedrører emner, der er genstand for en igangværende lovgivningsproces. Formanden giver tilladelse hertil fra sag til sag. Sådanne erklæringer **oversættes til alle** de officielle sprog. **Alle sprogudgaver opbevares i et særligt register både elektronisk og på papir**. **Den elektroniske udgave af hver enkelt skriftlig erklæring omdeles elektronisk til alle medlemmer**. **Papirudgaven er mellem mødeperioderne placeret på et særligt, lettilgængeligt sted inden for Parlamentet**, som Kvæstorkollegiet fastlægger

Or. en

Ændringsforslag 50 Roberto Gualtieri

Europa-Parlamentets forretningsorden Artikel 123 – stk. 1 – afsnit 1

Nuværende ordlyd

1. Op til fem medlemmer kan indgive en skriftlig erklæring på højst 200 ord om et emne, som falder ind under Den Europæiske Unions beføjelser, **og som ikke vedrører emner, der er genstand for en igangværende lovgivningsproces**. Formanden giver tilladelse hertil fra sag til sag. Sådanne erklæringer trykkes på de officielle sprog og omdeles. De indføres med angivelse af underskrivernes navne i et register. Dette register er offentligt og er under mødeperioderne placeret uden for indgangen til mødesalen, medens det mellem mødeperioderne placeres på et passende sted, som Kvæstorkollegiet fastlægger.

Ændringsforslag

1. Op til fem medlemmer kan indgive en skriftlig erklæring på højst 200 ord om et emne, som falder ind under Den Europæiske Unions beføjelser, **men som ikke er gjort til genstand for særlige procedurer i henhold til denne forretningsorden**. Formanden giver tilladelse hertil fra sag til sag. Sådanne erklæringer trykkes på de officielle sprog og omdeles. De indføres med angivelse af underskrivernes navne i et register. Dette register er offentligt og er under mødeperioderne placeret uden for indgangen til mødesalen, medens det mellem mødeperioderne placeres på et passende sted, som Kvæstorkollegiet fastlægger.

Or. en

Ændringsforslag 51
Roberto Gualtieri

Europa-Parlamentets forretningsorden
Artikel 123 – stk. 1 – afsnit 1

Nuværende ordlyd

1. Op til fem medlemmer kan indgive en skriftlig erklæring på højst 200 ord om et emne, som falder ind under Den Europæiske Unions beføjelser, og som ikke vedrører emner, der er genstand for en **igangværende** lovgivningsproces. Formanden giver tilladelse hertil fra sag til sag. Sådanne erklæringer trykkes på de officielle sprog og omdeles. De indføres med angivelse af underskrivernes navne i et register. Dette register er offentligt og er under mødeperioderne placeret uden for indgangen til mødesalen, medens det mellem mødeperioderne placeres på et passende sted, som Kvæstorkollegiet fastlægger.

Ændringsforslag

1. Op til fem medlemmer kan indgive en skriftlig erklæring på højst 200 ord om et emne, som falder ind under Den Europæiske Unions beføjelser, og som ikke vedrører emner, der er genstand for en lovgivningsproces. Formanden giver tilladelse hertil fra sag til sag. Sådanne erklæringer trykkes på de officielle sprog og omdeles. De indføres med angivelse af underskrivernes navne i et register. Dette register er offentligt og er under mødeperioderne placeret uden for indgangen til mødesalen, medens det mellem mødeperioderne placeres på et passende sted, som Kvæstorkollegiet fastlægger.

Or. en

Ændringsforslag 52
Stanimir Ilchev

Europa-Parlamentets forretningsorden
Artikel 123 – stk. 1 – afsnit 1

Nuværende ordlyd

1. Op til fem medlemmer kan indgive en skriftlig erklæring på højst 200 ord om et emne, som falder ind under Den Europæiske Unions beføjelser, og som ikke vedrører emner, der er genstand for en igangværende lovgivningsproces. Formanden giver tilladelse hertil fra sag til sag. Sådanne erklæringer trykkes på de officielle sprog og omdeles. De indføres med angivelse af underskrivernes navne i et register. Dette register er offentligt og er

Ændringsforslag

1. Op til fem medlemmer kan indgive en skriftlig erklæring på højst 200 ord om et emne, som falder ind under Den Europæiske Unions beføjelser, og som ikke vedrører emner, der er genstand for en igangværende lovgivningsproces. Formanden giver **særlig og begrundet** tilladelse hertil fra sag til sag. Sådanne erklæringer trykkes på de officielle sprog og omdeles. De indføres med angivelse af underskrivernes navne i et register. Dette

under mødeperioderne placeret uden for indgangen til mødesalen, medens det mellem mødeperioderne placeres på et passende sted, som Kvæstorkollegiet fastlægger.

register er offentligt og er under mødeperioderne placeret uden for indgangen til mødesalen, medens det mellem mødeperioderne placeres på et passende sted, som Kvæstorkollegiet fastlægger.

Or. en

Ændringsforslag 53 **Stanimir Ilchev**

Europa-Parlamentets forretningsorden **Artikel 123 – stk. 1 – afsnit 1**

Nuværende ordlyd

1. Op til fem medlemmer kan indgive en skriftlig erklæring på højst 200 ord om et emne, som falder ind under Den Europæiske Unions beføjelser, og som ikke vedrører emner, der er genstand for en igangværende **lovgivningsproces**. Formanden giver tilladelse hertil fra sag til sag. Sådanne erklæring trykkes på de officielle sprog og omdeles. De indføres med angivelse af underskrivernes navne i et register. Dette register er offentligt og er under mødeperioderne placeret uden for indgangen til mødesalen, medens det mellem mødeperioderne placeres på et passende sted, som Kvæstorkollegiet fastlægger.

Ændringsforslag

1. Op til fem medlemmer kan indgive en skriftlig erklæring på højst 200 ord om et emne, som falder ind under Den Europæiske Unions beføjelser, og som ikke vedrører emner, der er genstand for en igangværende **lovgivningsprocedure**. Formanden giver tilladelse hertil fra sag til sag. Sådanne erklæring trykkes på de officielle sprog og omdeles. De indføres med angivelse af underskrivernes navne i et register. Dette register er offentligt og er under mødeperioderne placeret uden for indgangen til mødesalen, medens det mellem mødeperioderne placeres på et passende sted, som Kvæstorkollegiet fastlægger.

Or. en

Ændringsforslag 54 **Alexandra Thein**

Europa-Parlamentets forretningsorden **Artikel 123 – stk. 2**

Nuværende ordlyd

2. Ethvert medlem kan skrive under på en erklæring, der er indført i registret.

Ændringsforslag

2. Ethvert medlem kan skrive under på en erklæring, der er indført i registret.

Medlemmerne underskriver registret manuelt på en papirliste, der under mødeperioderne er placeret uden for indgangen til mødesalen, medens den mellem mødeperioderne placeres på et passende sted, som Kvæstorkollegiet fastlægger. En underskrift betragtes som endelig og kan ikke tilbagekaldes. Underskrifterne på papirlisten overføres til det elektroniske register sidst på dagen hver dag. Papirlisterne arkiveres i et år.

Or. en

Begrundelse

For at undgå misbrug og fejltagelser kan en elektronisk underskrift i det elektroniske register ikke i sig selv betragtes som fyldestgørende.

**Ændringsforslag 55
Helmut Scholz**

**Europa-Parlamentets forretningsorden
Artikel 123 – stk. 2**

Nuværende ordlyd

2. Ethvert medlem kan skrive under på en erklæring, der er indført i registret.

Ændringsforslag

2. Ethvert medlem kan skrive under på en erklæring, der er indført i registret.

Underskriften kan til enhver tid tilbagekaldes inden udløbet af en periode på tre måneder fra erklæringens optagelse i registeret; underskriften og tilbagekaldelsen af underskriften kan altid foretages ad elektronisk vej;

Or. de

Ændringsforslag 56
Stanimir Ilchev

Europa-Parlamentets forretningsorden
Artikel 123 – stk. 2

Nuværende ordlyd

2. Ethvert medlem kan skrive under på en erklæring, der er indført i registret.

Ændringsforslag

2. Ethvert medlem kan skrive under på en erklæring, der er indført i registret, **enten elektronisk eller på stedet. Begge former for register holdes sideløbende opdateret.**

Or. en

Ændringsforslag 57
Stanimir Ilchev

Europa-Parlamentets forretningsorden
Artikel 123 – stk. 2 a (nyt)

Nuværende ordlyd

Ændringsforslag

2a. Enhver underskrift kan tilbagekaldes enten elektronisk eller på stedet til enhver tid inden udløbet af en periode på tre måneder fra erklæringens optagelse i registret. En sådan tilbagekaldelse kan kun foretages en enkelt gang og undtagelsesvist. I sådanne tilfælde kan det pågældende medlem ikke afgive sin underskrift igen.

Or. en

Ændringsforslag 58
Alexandra Thein

Europa-Parlamentets forretningsorden
Artikel 123 – stk. 3

Nuværende ordlyd

3. Når et flertal af Parlamentets

Ændringsforslag

3. Når et flertal af Parlamentets

medlemmer har skrevet under på en sådan erklæring, underretter formanden Parlamentet herom og offentliggør underskrivernes navne i protokollen og erklæringen som en vedtaget tekst.

medlemmer har skrevet under på en sådan erklæring *inden for en frist af tre måneder efter dens optagelse i registret*, underretter formanden Parlamentet herom og offentliggør underskrivernes navne i protokollen og erklæringen som en vedtaget tekst *sammen med en erklæring om, at de synspunkter, der kommer til udtryk i erklæringen, ikke er Europa-Parlamentets officielle standpunkt, men underskrivernes synspunkter, og at erklæringen er et ikke-bindende instrument.*

Or. en

Ændringsforslag 59
Andrew Duff

Europa-Parlamentets forretningsorden
Artikel 123 – stk. 3

Nuværende ordlyd

3. Når et flertal af Parlamentets medlemmer har skrevet under på en sådan erklæring, underretter formanden Parlamentet herom og offentliggør underskrivernes navne *i protokollen og erklæringen som en vedtaget tekst.*

Ændringsforslag

3. Når et flertal af Parlamentets medlemmer har skrevet under på en sådan erklæring, underretter formanden Parlamentet herom og offentliggør *erklæringen i protokollen med underskrivernes navne samt en ansvarsfraskrivelse, som fastslår, at erklæringen giver udtryk for underskrivernes synspunkter og ikke er bindende for Parlamentet.*

Or. en

Ændringsforslag 60
Helmut Scholz

Europa-Parlamentets forretningsorden
Artikel 123 – stk. 3

Nuværende ordlyd

3. Når et flertal af Parlamentets medlemmer har skrevet under på en sådan erklæring, underretter formanden Parlamentet herom og offentliggør underskrivernes navne i protokollen og erklæringen som en vedtaget tekst.

Ændringsforslag

3. Når et flertal af Parlamentets medlemmer har skrevet under på en sådan erklæring ***inden for en frist på tre måneder efter dens optagelse i registret***, underretter formanden Parlamentet herom og offentliggør underskrivernes navne i protokollen ***samt*** erklæringen som en vedtaget tekst ***og sender denne sammen med underskrivernes navne til adressaterne og det kompetente udvalg i Parlamentet til videre behandling.***

Or. de

Ændringsforslag 61
Stanimir Ilchev

Europa-Parlamentets forretningsorden
Artikel 123 – stk. 3

Nuværende ordlyd

3. Når et flertal af Parlamentets medlemmer har skrevet under på en sådan erklæring, underretter formanden Parlamentet herom og offentliggør underskrivernes navne i protokollen og erklæringen som en vedtaget tekst.

Ændringsforslag

3. Når et flertal af Parlamentets medlemmer har skrevet under på en sådan erklæring ***inden for en frist af tre måneder efter dens optagelse i registret***, underretter formanden Parlamentet herom og offentliggør underskrivernes navne i protokollen og erklæringen som en vedtaget tekst.

Or. en

Ændringsforslag 62
Helmut Scholz

Europa-Parlamentets forretningsorden
Artikel 123 – stk. 4

Nuværende ordlyd

4. Proceduren afsluttes ved, at erklæringen ved slutningen af mødeperioden sendes til adressaterne med angivelse af underskrivernes navne.

Ændringsforslag

udgår

Or. de

**Ændringsforslag 63
Stanimir Ilchev**

**Europa-Parlamentets forretningsorden
Artikel 123 – stk. 4**

Nuværende ordlyd

4. Proceduren afsluttes ved, at erklæringen ved slutningen af mødeperioden sendes til adressaterne med angivelse af underskrivernes navne.

Ændringsforslag

4. Erklæringen sendes med angivelse af underskrivernes navne til adressaterne ved slutningen af mødeperioden.

Or. en

**Ændringsforslag 64
Stanimir Ilchev**

**Europa-Parlamentets forretningsorden
Artikel 123 – stk. 4 a (nyt)**

Nuværende ordlyd

4a. Med udgangspunkt i en vedtaget skriftlig erklæring afholder Parlamentet en forhandling om det pågældende spørgsmål på et passende tidspunkt i forhold til sin dagsorden.

Ændringsforslag

Or. en

Ændringsforslag 65
Stanimir Ilchev, Alexandra Thein

Europa-Parlamentets forretningsorden
Artikel 123 – stk. 4 b (nyt)

Nuværende ordlyd

Ændringsforslag

4b. Alle sprogudgaver af en vedtaget skriftlig erklæring offentliggøres og opbevares på et særligt sted på Parlamentets websted.

Or. en

Ændringsforslag 66
Zita Gurmai

Europa-Parlamentets forretningsorden
Artikel 123 – stk. 4 a (nyt)

Nuværende ordlyd

Ændringsforslag

4a. Når de institutioner, som den vedtagne tekst er stilet til, ikke har underrettet Parlamentet om den påtænkte opfølgning senest tre måneder efter modtagelsen, sættes sagen efter anmodning fra en af erklæringens initiativtagere på dagsordenen for et efterfølgende møde i det kompetente udvalg.

Or. en

Begrundelse

Der bør sikres en opfølgning inden for Parlamentet, når andre institutioner ikke behandler de vedtagne erklæringer på passende måde.

Ændringsforslag 67
Evelyn Regner

Europa-Parlamentets forretningsorden
Artikel 123 – stk. 5

Nuværende ordlyd

5. En skriftlig erklæring, der har stået i registeret i mere end **tre** måneder uden at være blevet underskrevet af mindst **halvdelen** af Parlamentets medlemmer, bortfalder.

Ændringsforslag

5. En skriftlig erklæring, der har stået i registeret i mere end **to** måneder uden at være blevet underskrevet af mindst **to tredjedele** af Parlamentets medlemmer, bortfalder.

Or. de

Ændringsforslag 68
Roberto Gualtieri

Europa-Parlamentets forretningsorden
Artikel 42 – stk. 2 og 3

Nuværende ordlyd

2. **Ethvert medlem** kan fremsætte forslag til en EU-retsakt som led i Parlamentets initiativret, jf. artikel 225 i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde.

3. Forslaget indgives til formanden, som henviser det til behandling i det kompetente udvalg. Inden denne henvisning oversættes forslaget til de officielle sprog, som dette udvalgs formand anser for nødvendige til en kortfattet behandling. Inden tre måneder efter henvisningen træffer udvalget afgørelse om den videre behandling efter at have hørt forslagsstilleren.

Vedtager udvalget at forelægge Parlamentet forslaget efter proceduren i artikel 48, anføres forslagsstilleren med navns nævnelse i betænkningens titel.

Ændringsforslag

2. **Op til fem medlemmer** kan fremsætte forslag til en EU-retsakt som led i Parlamentets initiativret, jf. artikel 225 i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde. **Forslaget skal indeholde en angivelse af retsgrundlaget og kan være ledsaget af en begrundelse på højst 150 ord.**

3. Forslaget indgives til formanden, som **tager stilling til, om de retlige betingelser er opfyldt. Formanden kan henvise forslaget til det kompetente udvalg til kontrol af retsgrundlaget. Erklærer formanden, at forslaget kan behandles, meddeles dette på plenarmødet. Ethvert medlem kan herefter underskrive forslaget i overensstemmelse med (analogt med) bestemmelserne i artikel 123, stk. 1, og artikel 123, stk. 5.**

Når et forslag er underskrevet af et flertal blandt Parlamentets medlemmer, henviser Formandskonferencen forslaget til det kompetente udvalg til udarbejdelse af betænkning, jf. stk. 1.

Udvalget udarbejder en betænkning i overensstemmelse med artikel 48 efter at have hørt forslagsstilleren.

Når et forslag ikke opnår yderligere underskrifter eller ikke underskrives af et flertal blandt Parlamentets medlemmer, henviser formanden det til behandling i det kompetente udvalg. Inden denne henvisning oversættes forslaget til de officielle sprog, som dette udvalgs formand anser for nødvendige til en kortfattet behandling. Inden tre måneder efter henvisningen træffer udvalget afgørelse om den videre behandling efter at have hørt forslagsstilleren.

Forslagsstillerne anføres med navns nævnelse i betænkningens titel.

Or. en